

أسمي و أفخر

سيد حسام الصراف الحسيني

نُشر بالعربية ٢٠٠٩ | أقدم نشر موثّق ضمن الروابط المتاحة: ٢٠٠٩ / ٧ / ٩

كُتبت هذه النصوص ونُشرت أصلاً باللغة العربية. يلي كل نص عربي ترجمة إنجليزية أُعدّت لهذه الطبعة في ٢٠٢٦. حُفظت الصياغة والمراجع كما وردت في النصوص المنشورة، مع تنظيم الفقرات وإزالة زخارف المنتدى وروابط واجهته. هذه طبعة أرشيفية وليست مراجعة علمية للمراجع الواردة. تواريخ النشر هي التواريخ التي تعرضها صفحات المنتديات؛ ولم يُحدّد تاريخ كتابة مستقل لكل نص.

بسم الله الرحمن الرحيم

و الصلاة و السلام على خير خلق الله أجمعين محمد و أهل بيته الحج الميامين أما بعد:

شاعت أسماء في المجتمع الذي نعيشه مثل (لفتة) و (جبر) و (خلف) و (مخلف) سابقاً لأهـات فقدت أولاداً من قبل.

و كان هناك من يضع اللوم عليهم أو على من أطلق التسمية عل صاحبها و ذلك لعدم معرفتهم لمعنى هذه الأسماء و التي يضن البعض أنها سيئة و لكن في الحقيقة إن لبعض هذه الأسماء معاني سامية.....

و من هذه التفسيرات لبعض هذه المعاني السابقة هو لفتة من الله و جبر خاطر الأم الكسيرة و خلف لما فقدت من الحمل السابق، أما التفسيرات لبعض الأسماء التي تطلق على الإناث و التي منها (بسهيـه) و (بسعاد) و (كافي) و(نهاية) و (ختام) فمن تفاسيرها أقصد (تفسير معنى الأسماء) هو دلالة على تعدد البنات في تلك العائلة و تطلب العائلة من الله (عز وجل) (بأذنه) المولود القادم ذكراً.....

أما في العهد البائد (عهد نظام الطاغية في العراق) فقد كثرة أسماء مثل (صابرين) و (مآسي) و (دموع) و (أشجان) ، وهي تدل على إنه العائلة في محنة كأن يكون رب الأسرة عسكري أو في الجيش الشعبي أو أسير أو مفقود أو متوفى.

حتى أنه في يوم من الأيام راجعت بنت بعمر (١٥) سنة المستوصف و أسمها (بنت الهدى) اضطرت في يوم ما الى ترك المدرسة بعد تعرضها الى ضغوط شديدة لتغيير أسمها أو ترك المدرسة و هي مبتهجة لأنها احتفظت باسمها.

هذا كله كان سابقاً.....

أما الآن: فقد أصبح من يريد ذكراً يدعو الله و يتوسل إليه و ينذر قريباً الى الله تعالى بأنه إذا رزق بمولود، و كان المولود ذكراً فسوف يطلق عليه أحد أسماء أهل بيت النبوة (عليهم الصلاة و السلام).

أما من أراد أن يكون المولود القادم (أنثى) بأذن الله (سبحانه و تعالى) فسوف ينذر قريباً الى الله تعالى بأنه إذا رزق بمولود، و كان المولود أنثىً فسوف يطلق عليه أحد أسماء بنات أو زوجات أهل بيت النبوة (عليهم الصلاة و السلام).

و الله (جلت قدرته) يرزق من يشاء بغير حساب.....

و لن تضطر فاطمة أو زينب أو بنت الهدى أو علي أو ذوالفقار الى ترك المدرسة بعد اليوم لأن الحكم الآن حكم ذوي العقول الطاهرة الموالية النقية.

أخوكم

روابط النشر الأصلية وتواريخها

شبكة ومنتديات عشاق الزهراء (عليها الصلاة والسلام) ٢٠٠٩ / ٧ / ٩٠ هـ
<https://hussamalsaraf.yoo7.com/t11>

منتديات إمبراطورية الملوك ٢٠٠٩ / ٧ / ٢٨٠ هـ
<https://al7awa.mam9.com/t257>

My Name, and Proud of It

Hussam Saraf · Published as Sayyid Hussam al-Saraf al-Husseini

Originally published in Arabic · 2009 | Earliest dated source supplied: 9 July 2009

These texts were originally written and published in Arabic. Each Arabic text is followed by an English translation prepared for this 2026 edition. Original wording and references have been retained, with paragraph layout arranged for reading and forum interface material removed. This is an archival edition, not a scholarly verification of the references quoted. Publication dates are those displayed by the forums; separate composition dates have not been established.

In the name of God, the Most Compassionate, the Most Merciful.

Blessings and peace be upon the best of all God's creation, Muhammad, and his blessed household, the proofs of God. To proceed:

Names such as Lafta, Jabr, Khalaf and Mukhlif were once common in our society among children whose mothers had previously lost children.

Some people blamed those who bore these names, or those who named them, because they did not understand their meanings. Some assumed the names were bad, whereas certain names in fact carry noble meanings.

Among the explanations of these names are a gracious gesture from God, consolation for a mother's broken heart, and a successor to the child lost in an earlier pregnancy. As for names given to girls, including Bashiya, Bas'ad, Kafi, Nihaya and Khitam, one interpretation of their meanings is that they indicate a family with several daughters whose members ask God Almighty, by His permission, for their next child to be a boy.

Under the former regime, the rule of Iraq's tyrant, names such as Sabirin, Ma'asi, Dumu' and Ashjan became more frequent. They suggest patience, tragedies, tears and sorrows, and indicate a family undergoing hardship: perhaps the head of the household was a soldier, served in the Popular Army, was a prisoner, was missing or had died.

One day a girl of fifteen visited the clinic. Her name was Bint al-Huda. At one time she had been forced to leave school after coming under severe pressure either to change her name or to stop attending. She was happy that she had kept her name.

All of that belonged to the past.

Now, someone hoping for a son prays to God, appeals to Him and makes a vow as an act of devotion: if blessed with a boy, they will give him one of the names of the Prophet's household, blessings and peace be upon them.

Likewise, someone hoping that the next child will be a girl, by God's permission, makes a vow as an act of devotion: if blessed with a girl, they will name her after one of the daughters or wives of the Prophet's household, blessings and peace be upon them.

God, exalted is His power, grants provision without limit to whomever He wills.

Fatima, Zaynab, Bint al-Huda, Ali and Dhu al-Fiqar will no longer have to leave school because of their names, for rule now belongs to those with pure, devoted and untainted minds.

Your brother.

Original publication links and dates

Ushaq al-Zahra Network and Forums ↗ · 9 July 2009

<https://hussamalsaraf.yoo7.com/t11>

Empire of Kings Forums ↗ · 28 July 2009

<https://al7awa.mam9.com/t257>